



# 溪邊的樹

2025年2月

谷區國語浸信會

每月通訊

親愛的弟兄姐妹，春節平安。儘管社會人心因物價上升、洛杉磯大火和新政府一連串內政行動與外交政策而受波動，願上帝保守我們的心，使我們有信心仰望掌管世界和歷史的天父上帝，相信祂那看不見的手仍在不斷地有所作為，祂的管治和救贖工作正在進行。

雖然過農曆年的氣氛在我們這裡並不十分濃厚，我們卻仍然有機會用不同的方式去慶祝。感謝神讓我們把握時機乘著春節去做一些關懷社區的事工。今年是教會與社區志願團體 CHEER 聯合舉辦籌款義演的第三年。今年的受益機構是「Devonshire Pals」，一個與 Devonshire 警察局接連的非營利機構，它們的服務對象是低收入和單親家庭的青少年，為他們提供課後輔導和多種教育活動。其實，早在 2008-2009 年，教會就與華美青年會合辦過三次四川大地震賑災籌款活動。其後也分別為世界宣明會，SFV Rescue Mission 等機構募款。聖經明確地吩咐神的子

民要照顧有需要的弱小群體（利未記 25:35，申命記 14:29）。初期教會得以迅速擴展，基督徒在關懷貧窮與病苦中的見證是其中的要素（哥林多後書 9:9，加拉太書 2:10）。教會的 NIN 社區服務隊去年成立，從微不足道的街道清潔，到捐贈食物給兒童基金會和籌集物質給消防員，都得到教會弟兄姐妹和社區朋友的鼎力支持。我們為此感謝上帝。求神帶領我們，為了祂名的緣故，未來可以做更多切合社區需要的服事。

去年在慶祝教會成立四十五週年的時候，教牧同工提出「異像 45」，今年接續宣講「扎根建造，迎向未來」的信息。我們深信這是聖靈給我們的提醒。信仰傳承是一代之急。教會能否繼續存在，在乎我們能否把信仰傳給下一代——血緣的下一代和屬靈的下一代。我們教會正處於確定未來 45 年發展方向的關鍵時刻，

由此將召集整個教會大家庭在二月二十三日早上十點舉行「齊來禱告日」聯合崇拜，並啟動「異像 45-禱告進行月 Vision45-March For Prayer」，一同尋求從神而來的我們教會未來的異象。教牧同工呼籲眾弟兄姐妹迫切在神面前禱告，尋求神要我們如何實際地展開「扎根建造，迎向未來」的工作。我們將在三月中分別召開「傾聽與禱告」聚會：中文部和英文部的年輕一代於 3 月 14 日星期五晚上七點半在多福小屋舉行；中文部的成年人於 3 月 28 日星期五晚上七點半在教會大堂舉行，英文部的成年人於 3 月 29 日星期六，在教會舉行，時間待定。然後在 3 月 30 日下午一點半到兩點半在教會大堂舉行全體弟兄姐妹的「傾聽與禱告」聚會。我們期待聖靈帶領我們在這禱告尋求過程中聽到從上帝而來的聲音，看到從上帝而來的異像，特別是帶領我們在擴建教堂和聘請傳道人的事工上有合一的看見。

## 2025年度主題

### 紮根建造，迎向未來

（歌羅西書 2:6-7）

#### 一月份經文

我們傳揚他，是用諸般的智慧，勸戒各人，教導各人，要把各人在基督裡完完全全的引到神面前。

（歌羅西書 1:28）

許牧師在一月二十四日意外跌倒，傷及頭部並有輕微頭顱內出血，醫囑休養兩週。感謝神的保守和弟兄姐妹的代禱，許牧師的傷處已愈合，但體力仍有待恢復。請繼續為許牧師和許師母禱告。Danny 牧師父親古川先生於二月四日在日本安息主懷，享年九十四歲。Danny 牧師已赴日本奔喪。求主安慰所有家人，保守 Danny 牧師路途平安，喪禮順利進行。

最後，願與眾弟兄姐妹一同從上帝給保羅的應許中得到力量，以剛強壯膽和信靠的心前行。「他對我說：我的恩典夠你用的，因為我的能力，是在人的軟弱上顯得完全，所以我更喜歡誇自己的軟弱，好叫基督的能力覆庇我。」（哥林多後書 12:9）

袁家銳牧師

## 跨代採訪 - 吳媽媽

袁國華執筆

吳卓妙敏姊妹，大家親切稱呼她為“吳媽媽”，是一位因愛心、施捨和慈祥深受敬重的基督徒。她出生於廈門的一個基督教家庭，因信仰經歷了許多人生的高山低谷，卻始終以感恩和信靠的心回應神的恩典。無論是在家庭、教會，或是社區中，她始終以禱告、服事和見證為人生的核心，成為家庭中後代和教會中弟兄姊妹的榜樣。為了學習長輩的人生和屬靈經歷，李佳寅和袁國華採訪了吳媽媽。訪談中由吳媽媽的女兒 Mary 提問。

Mary: 吳媽媽，您覺得自己的信仰旅程最重要的時刻是什麼？

吳媽媽: 1955年我在廈門鼓浪嶼決志信主，那是我的人生轉捩點。當時信主需要勇氣，因為社會環境不太接受基督徒。但我深知只有靠主才能找到真正的平安。信主後，我經歷了許多挑戰，但神始終與我同行，在許多又大又難的事情上為我開路，這是我最大的恩典。

Mary: 當時國內的環境很差，您一定經歷過許多苦難。您是如何面對的？

吳媽媽: 是的，信主後，生活並沒有馬上變得容易，反而遇到了許多試煉。當時家族的變故對我衝擊很大。家裡原本有許多財產，但在那個年代，都被政府沒收了，以至於生活非常拮据。這讓我開始認識到，世上的財富和地位是很容易失去的，只有主才是永恆的依靠。同時，神的作為也很奇妙。我們家族被抄家，財產被沒收的消息在菲律賓登上了當地的報紙，被我在菲律賓的舅舅知道了。神透過我在菲律賓的舅舅在我們經濟上最困難的時候幫助了我們，使我們渡過了那段艱難的時光。

我大學畢業後因為信仰基督的原因，被分配到偏遠山區做體力活，例如挑大糞，工資也比別人低很多。那段時間很難，但我始終相信神掌管一切，每當我向神禱告時，祂就賜給我平安和力量。在山區，我每天的第一句讚美就是「我要向高山舉目，我的幫助從哪裡來，我的幫助從造天地的耶和華而來」。我沒有埋怨，反而感謝神讓我學會謙卑。後來，神一步步帶領我，讓我在工作上得以變動，以至於後來我被調回廈門電力局工作，還被提拔為科長。這些經歷讓我更明白，神的恩典是夠用的。

Mary: 聽起來您的信仰在逆境中變得更加堅定了。您是如何做到的呢？

吳媽媽: 禱告和靈修是我的力量來源。記得最艱難的時候，我每天向主傾心吐意，把我的困難和擔憂都交託給祂。有時候問題沒有馬上解決，但心裡的重擔卻卸下了，神賜給我一種超越環境的平安。這讓我

明白，生活中的挑戰不是要擊垮我們，而是要讓我們更倚靠祂。

Mary: 移民美國對您來說意味著什麼？

吳媽媽: 移民美國對我們一家人來說是一段奇妙的恩典。因為我們的基督徒背景，本來我們絕無可能移民美國。我們等了十年，幾乎失去了希望，但在神的時間裡，一切都成就了。1984年我們一家來到美國，從零開始，卻因為對神的忠心，一步步站穩了腳步。這讓我更感恩，也讓我明白，無論在哪裡，主的同在最重要。

Mary: 初來美國，那個年代的生活壓力一定很大吧？您是如何能做到既照顧家庭又服事教會的呢？

吳媽媽: 是的，我們在美國從零開始，全家人都辛勤做工。Mary 從小就幫鄰居看顧小孩，幫鄰居遛狗，從掙一元錢開始。她還去鄰居家敲門，詢問鄰居需不需要我做的中國菜。雖然生活辛苦，但我們全家一起，緊緊依靠神。有一次 Mary 在幫人遛狗時，狗狗突然掙脫了，跑得無影無蹤。Mary 急得大哭，因為一條狗要好幾百元，我們是絕對賠不起的。我們全家為此一起迫切禱告，把這件事交託給神。感謝主的恩典，後來狗自己回來了，這再次加添了我們對神的信心。

我的丈夫吳弟兄那時候去 Ralphs 打工。為了多掙點錢，他主動要求加班。後來老闆安排他禮拜天加班，吳弟兄謝絕了。吳弟兄告訴老闆他是基督徒，禮拜天他不會加班，是一定會去教會的。儘管家裡很需要錢，但吳弟兄主日聚會從不缺席，同時他也在慕道班當了20多年的老師。

Mary: 在服事中，您最大的感受是什麼？現代生活節奏快，壓力大，我們怎麼有時間服事教會呢？

吳媽媽: 服事對我來說是一種蒙恩的途徑。無論是教會的工作還是社群的關懷，都是神讓我學習祂的方式。服事需要時間和犧牲，但我們不要把服事當作是負擔，而是神給我們恩典的回饋。我們在服事中靈命長進，在付出代價中生命成長。在神給了我們健康的身體，能夠服事的時候就當努力服事。

有沒有時間服事，取決於我們看重什麼，就像吳弟兄不會為了掙加班費而放棄主日的敬拜和服事。如果我們有時間刷手機，看連續劇，帶孩子上各種各樣的學習班，卻沒有時間服事神服事教會，我們就需要反省自己。雖然服事會付出代價，但神的恩典遠超過我們的付出。

Mary: 您是如何在家庭中培養孩子的信仰的？

吳媽媽: 在我們的家裡，信仰始終是教育的核心。我們相信，孩子從小就需要明白，人生的意義在於認識神、服事祂。我的丈夫吳弟兄和我一直以身作則，把信仰融入日常生活，不光是用語言，更是用行動來影響孩子們的生命。

Jacob 是個很愛傳福音的人，他說是受到爸爸的影響。吳弟兄心裡火熱，傳福音非常迫切。他在國內

的時候就經常邀請客人來家裡，給他們傳福音，來到美國以後也是如此，有時候給人傳福音甚至聊到深夜。我們福音班中曾經有一位學員因車禍去世，更讓我們意識到，我們不知道明天會如何，無論得時不得時，都要努力傳神福音。Jacob 效法爸爸，不管在哪裡都傳福音，甚至在醫院病床上也領人信主。感謝神，他在病痛中，神仍然在使用他做工。

Mary: 媽媽長期、持續的服事，以及她毫不吝嗇對他人的付出，也深深影響了我。信仰不光是在教會中，更是在每一天的生命中。我們小的時候，媽媽每天晚上都帶著我們禱告。等到我們有了孩子，我們也是每一天帶著孩子禱告。父母一直教導我們要十一奉獻，他們也都是這麼做的。到了我們這一代，我們也是如此。對我們的下一代，我們也是這麼教導的。孩子們拿到了紅包，他們也都做十一奉獻。

現在的社會，有很多奇怪的、邪惡的思潮。我們在家庭裡常常會探討信仰，幫助孩子們信心堅定，學習有分辨力，做一個有影響力而不是被他人影響的人。Logan (Mary 的大兒子) 在高中的時候，不知道為什麼，有一位同學不喜歡他，對他有意見。但是慢慢地，他看到 Logan 與他人很不一樣，以至於 Logan 在學校開校園查經班的時候，他也去參加了並在查經班信主。感謝主，Logan 在學校有生命的見證，同時，神也使用他，使他在高中的查經班從最初的 7、8 個人到畢業時增加到 40 多人。

吳媽媽：言教身教非常重要。孩子不僅僅聽我們說了什麼，更看我們做了什麼。我們對神忠心，對服事認真，他們都看在眼裡。我的外孫 Logan 和 Landon，他們從小看到我們全家在教會的服事，也受到影響。他們不僅在學校傳揚福音，還積極參與教會活動，這讓我感到很欣慰。我相信，家庭信仰的傳承靠的是長久的澆灌和愛心的陪伴。

Mary: 在我們結束之際，可以請您對年輕一代作個勉勵嗎？

吳媽媽：信仰的傳承很重要。我很感動你們作為年輕的一代主動來學習。我盼望我們可以彼此分享，靠著主加添我們力量。我想分享詩篇 27 篇第 4 節：「有一件事，我曾求耶和華，我仍要尋求：就是一生一世住在耶和華的殿中，瞻仰祂的榮美，在祂的殿裡求問。」這節經文對我是很大的激勵，鼓舞我一生都來尋求神的指引，一生都來服事祂。

## 結束語

吳媽媽的一生是神恩典的真實見證。無論面對順境或逆境，她都憑著信心、禱告和感恩的心一步步走過，成為家庭和教會的祝福。她的故事激勵我們在生活中堅定信仰，忠心服事，把神的愛傳遞給更多的人。

## 除夕呈友

周小健

挑燈試將新詩賦，

難得閑來好夢圓。

故鄉梅花添一部，

五更歡笑迎新年。

嘿，女孩兒！

朱雁霞 (LisaChu) 翻譯：朱錦雲

「嘿，女孩兒，妳好嗎？」以前每個星期天我這位帶有南方口音很令人喜歡的女士都會這樣來迎接我。但是現在當我走入教堂時，只能用我的想像力來聽她打這招呼。我不知道為何她如此地吸引我。是因為她的南方口音，或者更多的其他因素？直到最後一天她仍在世的時候，我才清楚地了解，那是因為她有如天使般的聲音。甚至到最後一天，她仍然和天使般一樣的美麗。

我第一次和 Donna 說話是六年前古川牧師首次到我們教堂當客座講道嘉賓的時候。我們談到食物，她說出了古川牧師對雞肉有敏感的問題。我以為是個笑話，就笑了一陣。我從未聽過有人會對雞肉敏感。這有可能嗎？所以我也就不把這碼事當真。我只感覺很喜歡這對夫婦，希望將來能夠再見到他們。果然上帝聽到我的禱告，古川牧師成了我們英文部的牧師。以後的幾年中，我繼續提供古川牧師雞肉。到了最後，古川牧師和 Donna 懷疑我們是否不愛我們的英文牧師呀？直到某一天 Donna 告知我每次牧師吃雞肉後，喉嚨都會腫脹。這可是很嚴重的問題。我也得知他不僅對雞肉敏感，連對火雞和鴨子都會……這麼下來古川牧師就無法享受感恩節的火雞了。

2022 年 7 月當我全家在度假時，我們聽到了 Donna 的癌症又復發的不幸消息。在此同時，Donna 的外甥女也正在和這病魔搏鬥。主啊，為何這樣對待這個家庭呢？我相信許多人都在詢問這個問題，尤其那些極愛 Donna 和古川牧師的人。此事過後，事情就不再一樣了。但我知道，主對任何事情都有其目的。羅馬書 8:28:「我們曉得萬事都互相效力，叫愛神的人得益處，就是按他旨意被召的人。」還有一段提醒我的耶利米書 29:11: 耶和華宣告，「因我自己知道我為你們所定的計劃，是使你們得平安，而不是遭受災禍的計劃；要賜給你們美好的前程和盼望。」

以後的兩年直到 Donna 蒙主召喚，我看到了她對主的忠誠。從她的痛苦和創傷，我學到了許多。當我聽到 Donna 能夠參加姐妹們的茶會做演講嘉賓時，我非常地興奮。Donna 分享了她的痛楚和哀傷，也同時

說明了她對主的忠實及信任。這個茶會是獻給及紀念我們至愛和尊敬的 Donna。將來我們會在天堂再次見面。

## 懷念親愛的師母 Donna

朱錦雲

2022年7月23日，我正在聖地牙哥二兒子家幫忙照顧六個月大的小孫女佳佳時，接到了一個極壞的消息；我們很喜愛的英文部師母 Donna，正確地被診斷了末期的卵巢癌！我完全愣住了。看著稚嫩可愛的佳佳，充滿了生氣活力和對將來美好遠景的盼望，我的腦袋卻異常麻木。想著 Donna 在 20 年前堅毅地克服了有家傳的乳癌，主讓她能夠看著三個兒女們的成長、結婚、和養育九位孫子女，現在她應該是正當享受含飴弄孫的好日子，怎能再讓她受此重大的磨難呢？

以後的兩年裡，Donna 經歷了無數的檢驗和各式各樣的癌症治療。全教堂的兄弟姐妹們同心協力地為她禱告。古川牧師在禮拜天的主日崇拜裡，有的時候像是淚水哽在喉嚨中。每禮拜天英文部從 10:30-11:00 的交流時間裡，我幾乎都在教堂前院草地上陪著 Donna 聊天。她除了臉色有些蒼白之外，精神體力都還不錯。我每每看著她，簡直不相信得癌症的病人竟然有如此堅強的意志力！她美麗的臉龐總是帶著微笑，和每個人熱衷地打招呼，以及回覆大家的關心問話。那段時間，我老是不可置信地問我自己；假如這事發生在我的身上，我能應付得如此坦然自若嗎？我 17 歲以前的生命中，就已經發生過三次嚴重的生離死別：父親、母親、和摯友的過世。幾十年後的現在，對參加葬禮和追思儀式都有猶豫的後遺症，因怕觸景傷情。倘若我不幸得了此種病，我想我無法應付，會覺得整個世界都將倒塌下來。我當時就是那麼地脆弱。有好幾次我毫不保留地讚美 Donna，說她是我最好的靈感、激勵、啟發和鼓舞的師母。我著實領會到 Donna 的心裡面充滿了約書亞記 1:9 所言：「你當剛強壯膽！不要懼怕，也不要驚惶；因為你無論往那裡去，耶和華你的神必與你同在。」

熱心的姊妹 Sandy Tien 發動了全教堂每日為 Donna 和古川牧師送愛心午餐。輪到我們時，瑞丹和我想著大家送的都是中國菜，我們就決定搞個美國式的菜餚。擅長烹飪的他就用夏威夷甜麵包夾著烤牛肉送過去。當天起了聖塔安那大風，氣溫非常地冷，牧師站在門口迎接我們。我看著他家前院落葉繽紛、百樹蕭條，牧師孤零零的身影讓我產生了極度淒涼無比的感覺。回到家就接到古川牧師留言說他和 Donna 很開心地吃了我們做的可口午餐，讓我心裡舒坦了一些。

Donna 生病前，週日教幼稚園的主日學。她那有條不紊和控制小朋友的教學方式，讓孩兒們上得津

津有味。我當過她的助教，受益匪淺。2022 年的感恩節，Donna 整晚和我坐在一起，非常興奮地享受 Lisa Chu 姊妹為教堂做的慶祝感恩節的極為可口的火雞大餐。她的有說有笑，輕鬆愉快的模樣更加令我敬佩。2024 年五月，經過了將近兩年的治療程序，Donna 的情況不太樂觀。在教堂的姊妹茶會上（這每年在母親節以前的茶會是三年前 Donna 創始的），我是第一位驚喜地迎接 Donna 走入餐廳。這時她已瘦了 50 磅。她穿著一襲典雅漂亮的藍色套裝襯托出她白皙的皮膚，真是美麗極了！她用輕微柔弱的聲音談了大約 20 分鐘見證，她的大兒子把整個過程錄成了視頻。在這段錄影帶中，Donna 說她雖然必須忍受非常難受的軀體痛楚，但她從未搖動過或放棄對主的信仰和執念。她真是位虔誠和敬愛主的好兒女！全場的姊妹們都不勝唏噓，眼眶皆含著淚水，內心澎湃感動不已。2024 年 7 月 23 日，診斷後整整兩年，也是她過了 65 歲生日後的五天，親愛的師母離我們遠去，被主接到天家。八月五日，在她教授的幼稚園教堂追思禮拜堂裡，擠滿了弔念愛她及懷念她的人群。

2023 年四月，在 Donna 得癌症後的第九個月，我先生瑞丹也被確認得了攝護腺癌。正如所有癌症病人和家屬們一樣，我感到晴天霹靂及不知所措。但在 Donna 不斷地關心和慰問之下，以及目睹師母自己是如何勇敢地靠著主的慰藉在努力地克服病症，我也奇蹟似地能坦然地面對一年多來的困境。我相信 Donna 是天主為我派來的天使，沒有她的先例為我做心理及精神上的準備，我絕對無法獨立應對這樣的沉重打擊。將近兩年了，除了每三個月打荷爾蒙針之後有發熱和發冷的副作用影響睡眠之外，瑞丹的治療情況還不錯。我深思了好多次，同樣是癌症，為何瑞丹治療有效而對 Donna 就無效呢？為何主就顧此失彼呢？我們都知道基督徒無法詮釋上帝所有的旨意。祂主宰的一切都有其目的，並非我們人類完全能理解的。Donna 說了多次她對回天家絕無恐懼，心裡早都做好了準備，連她對古川牧師說的最後的一句話就是：「我不想再浪費在塵世的時間了！」她安詳寧靜地投入了上帝迎接的雙手，歸回了主耶穌基督的懷抱。正如以賽亞書 30:15：「你們得救在乎歸回安息，你們得力在乎平靜安穩。」



## 谷區國語浸信會

Mandarin Baptist Church of San Fernando Valley

9124 Zelzah Ave. Northridge, CA 91325

Tel: (818) 280-5271

Website: [www.mbcsvf.org](http://www.mbcsvf.org)